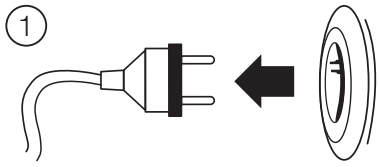
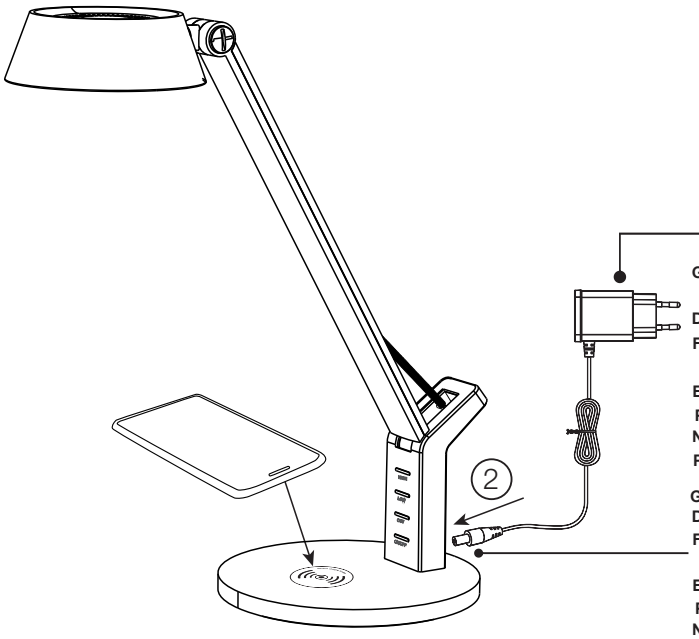
KAILA

G93126...





GB: LED plug in power adapter
DE: Netzadapter
FR: Adaptateur secteur
IT: adattatore di rete
ES: Adaptador de corriente
PT: Adaptador
NL: Stroomadapter
PL: Zasilacz

GB: Output DC plug
DE: DC-Stecker
FR: Prise DC
IT: spina DC
ES: Enchufe de CC
PT: Ficha DC
NL: DC-stekker
PL: Wtyczka DC

GB: Product function, characteristics and installation methods (Note: please disconnect the power before installation, in case of electric shock)

DE: Produkteigenschaften und Installation (Bitte schließen Sie die Leuchte erst nach dem Aufbau an den Strom an).

FR: Caractéristiques du produit et installation (Veuillez connecter la lampe à l'alimentation uniquement après l'installation).

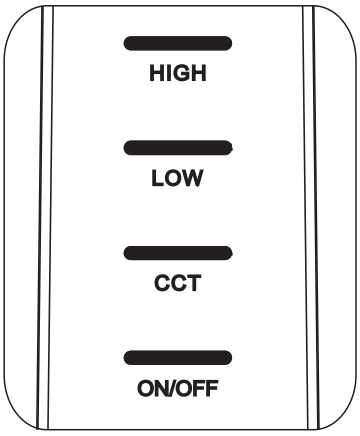
IT: Caratteristiche del prodotto e installazione (collegare l'apparecchio alla corrente solo dopo l'installazione).

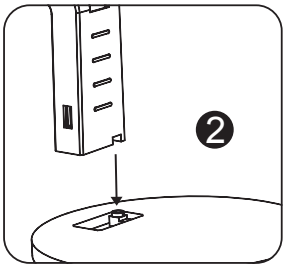
ES: Características del producto y la instalación (No conecte el aparato a la corriente hasta después del montaje).

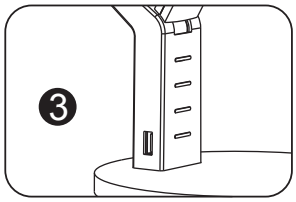
PT: Características e instalação do produto (Por favor ligue a luz à corrente apenas após a montagem).

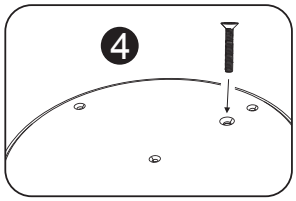
NL: Producteigenschappen en installatie (Sluit de lamp a.u.b. pas na de montage aan op de stroom).

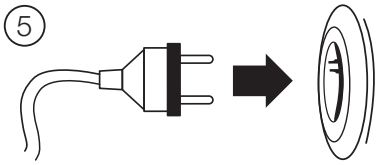
PL: Właściwości produktu i montaż (Proszę nie podłączać oprawy do prądu przed montażem.)









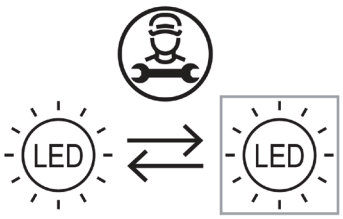


Brilliant

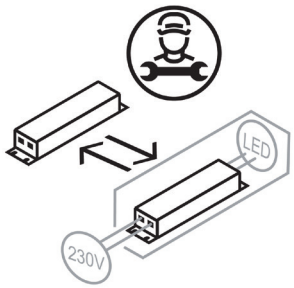
KAILA

G93126...

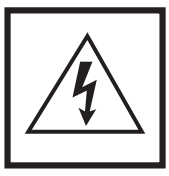
DE: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E.
EN: This product contains a light source of energy efficiency class E.
FR: Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E.
ES: Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética E.
IT: Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E.
PL: Niniejszy produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej E.
PT: Este produto contém uma fonte de luz de eficiência energética de classe E.
NL: Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse E.



DE: Die Lichtquelle ist von einer qualifizierten Person austauschbar.
EN: The light source should be replaced by a qualified person.
FR: La source lumineuse peut être remplacée par une personne qualifiée.
ES: Fuente luminosa debe ser sustituida por personal autorizado.
IT: La sorgente luminosa deve essere sostituita da una persona qualificata.
PL: Źródło światła powinno być wymieniane przez wykwalifikowaną osobę.
PT: A fonte de luz pode ser substituída por uma pessoa qualificada.
NL: De lichtbron kan vervangen worden door een gekwalificeerde persoon.



DE: Das separate Betriebsgerät ist von einer qualifizierten Person austauschbar.
EN: The separate control gear should be replaced by a qualified person.
FR: L'appareil de commande séparé peut être remplacé par une personne qualifiée.
ES: El aparato separado debe ser sustituido por personal autorizado.
IT: Il dispositivo di comando separato deve essere sostituito da una persona qualificata.
PL: Oddzielny zasilacz powinien być wymieniany przez wykwalifikowaną osobę.
PT: O dispositivo separado pode ser substituído por uma pessoa qualificada.
NL: De aparte bedieningsinrichting kan vervangen worden door een gekwalificeerde persoon.



Vorsicht, Gefahr des elektrischen Schlags! Caution, risk of elecric shock! Danger, risque de chocs électriques! احترس من حدوث صدمة كهربائية !
Attenzione: pericolo di scossa elettrica! Atención, peligro de descarga eléctrica! Voorzichtig, risico op een elektrische schok! Forsigtig - Fare for elektrisk stød! Pozor, nebezpečí zásahu elektrickým proudem! Внимание, опасност от електрически удар! Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Dikkat, elektrik çarpması riski! Huomio, sähköiskun vaara! Pozor, nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Oprez, opasnost od električnog udara! Uwaga, niebezpieczeństwo porażenia prądem! Pozor, nevarnost električnega udara! Atenție, pericol de electrocutare! Varning! Risk för elektriska stötar! Cuidado, risco de choque elétrico. Vigyázat, áramütés veszélye! Uzmanību: elektriskās strāvas trieciena risks! Kujdes, rrezik nga goditja elektrike! Atsargiai, gali įvykti elektros smūgis! Oprez, opasnost od strujnog udara! Ettevaatust, elektrilöögi oht! Осторожно! Опасность поражения электрическим током! Внимание, опасност од струен удар! OPREZ, OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA! Обережно, небезпека ураження електричним струмом! Fare for elektrisk støt!

KAILA

G93126...

DE: Hiermit erklärt die Brilliant AG, dass der Funkanlagentyp Kaila G93126/05 + /06 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter der folgenden Internetadresse angefordert werden: www.brilliant-ag.com

EN: Hereby, Brilliant AG declares that the radio equipment type Kaila G93126/05 + /06 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full EU declaration of conformity can be requested at the following internet address: www.brilliant-ag.com

FR: Le soussigné, Brilliant AG, déclare que l'équipement radioélectrique du type Kaila G93126/05 + /06 est conforme à la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité UE complète peut être demandée à l'adresse internet suivante: www.brilliant-ag.com

NL: Hierbij verklaar ik, Brilliant AG, dat het type radioapparatuur Kaila G93126/05 + /06 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige EU-verklaring van overeenstemming kan worden aangevraagd op het volgende internetadres: www.brilliant-ag.com

ES: Por la presente, Brilliant AG declara que el tipo de equipo radioeléctrico Kaila G93126/05 + /06 es conforme con la Directiva 2014/53/EU. La Declaración de Conformidad completa de la UE puede obtenerse en la siguiente dirección de Internet: www.brilliant-ag.com

IT: Il fabbricante, Brilliant AG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Kaila G93126/05 + /06 è conforme alla direttiva 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità completa dell'UE può essere richiesta al seguente indirizzo Internet: www.brilliant-ag.com

BG: С настоящото Brilliant AG декларира, че този тип радиосъоръжение Kaila G93126/05 + /06 в съответствие с Директива 2014/53/EU. Пълната ЕС декларация за съответствие може да бъде поискана от следния интернет адрес: www.brilliant-ag.com

CZ: Tímto Brilliant AG prohlašuje, že typ rádiového zařízení Kaila G93126/05 + /06 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné EU prohlášení o shodě lze vyžádat na následující internetové adrese: www.brilliant-ag.com

DK: Hermed erklærer Brilliant AG, at radioudstyrstypen Kaila G93126/05 + /06 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den komplette EU-overensstemmelseserklæring kan rekvireres fra følgende internetadresse: www.brilliant-ag.com

EE: Käesolevaga deklareerib Brilliant AG, et käesolev raadioseadme tüüp Kaila G93126/05 + /06 vastab direktiivi 2014/53/EU nõuetele. ELi täielikku vastavusdeklaratsiooni saab küsida järgmisel Interneti-aadressil: www.brilliant-ag.com

GR: Με την παρούσα ο/η Brilliant AG, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός Kaila G93126/05 + /06 πληροί την οδηγία 2014/53/EU. Μπορείτε να ζητήσετε την πλήρη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ από την ακόλουθη διεύθυνση Διαδικτύου: www.brilliant-ag.com

HR: Brilliant AG ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa Kaila G93126/05 + /06 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Kompletnu EU izjavu o sukladnosti možete zatražiti sa sljedeće internetske adrese: www.brilliant-ag.com

LV: Ar šo Brilliant AG deklarē, ka radioiekārta Kaila G93126/05 + /06 atbilst Direktīvai 2014/53/EU. Pilnīgu ES atbilstības deklarāciju var pieprasīt no šādas interneta adreses: www.brilliant-ag.com

LT: Aš, Brilliant AG, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas Kaila G93126/05 + /06 atitinka Direktyvą 2014/53/EU. Išsamią ES atitikties deklaraciją galima paprašyti šiuo interneto adresu: www.brilliant-ag.com

HU: Brilliant AG igazolja, hogy a Kaila G93126/05 + /06 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek A teljes EU-megfelelőségi nyilatkozatot a következő internetes címen lehet kérni: www.brilliant-ag.com

MT: B'dan, Brilliant AG, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju Kaila G93126/05 + /06 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/EU. Id-dikjarazzjoni sħiħa ta ‚konformità tal-UE tista' tintalab mill-indirizz tal-Internet li ġej: www.brilliant-ag.com

PL: Brilliant AG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego Kaila G93126/05 + /06 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU. Pełną deklarację zgodności UE można uzyskać pod następującym adresem internetowym: www.brilliant-ag.com

PT: O(a) abaixo assinado(a) Brilliant AG declara que o presente tipo de equipamento de rádio Kaila G93126/05 + /06 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. A declaração de conformidade UE completa pode ser solicitada no seguinte endereço de internet: www.brilliant-ag.com

RO: Prin prezenta, Brilliant AG declară că tipul de echipamente radio Kaila G93126/05 + /06 este în conformitate cu Directiva 2014/53/EU. Declarația UE completă de conformitate poate fi solicitată de la următoarea adresă de internet: www.brilliant-ag.com

SK: Brilliant AG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Kaila G93126/05 + /06 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Kompletné vyhlásenie o zhode EÚ je možné vyžiadať na nasledujúcej internetovej adrese: www.brilliant-ag.com

SI: Brilliant AG potrjuje, da je tip radijske opreme Kaila G93126/05 + /06 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Popolno izjavo EU o skladnosti lahko zahtevate na naslednjem internetnem naslovu: www.brilliant-ag.com

FI: Brilliant AG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi Kaila G93126/05 + /06 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Täydellisen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen voi pyytää seuraavasta Internet-osoitteesta: www.brilliant-ag.com

SE: Härmed försäkrar Brilliant AG att denna typ av radioutrustning Kaila G93126/05 + /06 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Fullständig EU-försäkran om överensstämmelse kan begäras från följande internetadress: www.brilliant-ag.com

Frequency range:	**110-205KHz**
Transmitted power:	**< 90 dBuA/m**
Operational temperature range device:	**0°C ~ +40°C**

KAILA

G93126...

GB

1: On/Off mode

- Press to turn on/off the main lamp.It remains the last brightness & CCT when turn on the light again.

2: CCT mode

- First time to touch it,the lamp will be in nature light and all bright. Press +/- to adjust the brightness.
- Second time to touch it, it becomes warm light and all bright. Press +/- to adjust the brightness.
- Third time to touch it, it becomes cool light and all bright. Press +/- to adjust the brightness.

3: Qi Standard Wireless charging mode

- Inductive charging station If the phone has a wireless charging receiver, it is possible to charge the battery.
- Place the phone to be charged on the charging surface and move it slightly back and forth until the charging symbol appears. Placing the phone incorrectly on the inductive charging pad can cause the phone to overheat and stop charging.
- If the phone's battery is not charging, it may be because the phone's wireless receiver is outside the charging bay.
- During charging, the lamp and phone should not be covered by other objects because of heat build-up.
- Magnetic objects such as EC and credit cards, identity cards, coins, scissors, etc. should not be allowed near the charging station.
- A mobile phone cover can affect the charging result. If necessary, remove the cover to charge the mobile phone.

DE

1: Ein/Aus-Modus

- Drücken Sie diese Taste, um die Leuchte ein- bzw. auszuschalten, sie bleibt auf der letzten eingestellten Helligkeit & CCT-Stufe, wenn Sie das Licht wieder einschalten.

2: CCT-Modus

- Wenn Sie den Schalter zum ersten Mal antippen, wird die Leuchte in natürlichen Licht leuchten und sehr hell sein. Drücken Sie +/-, um die Helligkeit einzustellen.
- Bei der zweiten Berührung wird die Leuchte in warmweißen Licht leuchten Drücken Sie +/-, um die Helligkeit einzustellen.
- Bei der dritten Berührung wird Sie in kaltweißen Licht leuchten. Drücken Sie +/-, um die Helligkeit einzustellen.

3: Induktive Ladestation

- Wenn das Telefon über einen drahtlosen Ladeempfänger verfügt, ist die Aufladung des Akkus möglich.
- Legen sie das zu ladende Telefon auf die Ladefläche und bewegen sie es gegebenenfalls leicht hin und her, bis das Ladesymbol erscheint. Eine falsche Platzierung des Telefons auf dem induktiven Ladefeld kann zu einer Überhitzung und dem Stopp des Ladevorgangs führen.
- Wenn der Akku des Telefons nicht geladen wird, kann es daran liegen, dass der drahtlose Empfänger des Telefons außerhalb des Ladefelds liegt.
- Während des Ladevorgangs sollten Leuchte und Smartphone aufgrund von Hitzebildung, nicht von anderen Gegenständen bedeckt werden.
- Magnetische Gegenstände wie EC- sowie Kreditkarten, Personalausweis, Münzen, Scheren, etc. sollten nicht in die Nähe der Ladestation kommen.
- Eine Handyhülle kann das Ladeergebnis beeinflussen. Entfernen Sie die Hülle gegebenenfalls, um das Handy zu laden.

FR

1: Mode marche/arrêt

- Appuyez sur cette touche pour allumer/éteindre la lampe principale et conserver la dernière luminosité. CCT lorsque vous rallumez la lampe.

2: Mode CCT

- La première fois que vous la touchez, la lampe se met en lumière naturelle et est très lumineuse. Appuyez sur +/- pour régler la luminosité.
- La deuxième fois que vous la touchez, elle devient une lumière chaude et très lumineuse. Appuyez sur +/- pour régler la luminosité.
- La troisième fois que vous la touchez, elle devient une lumière froide et très lumineuse. Appuyez sur +/- pour régler la luminosité.

3: Station de charge inductive

- Si le téléphone est équipé d'un récepteur de charge sans fil, il est possible de charger la batterie.
- Placez le téléphone à charger sur le socle de charge et, si nécessaire, déplacez-le légèrement d'avant en arrière jusqu'à ce que le symbole de charge apparaisse. Un placement incorrect du téléphone sur le socle de charge inductif peut entraîner une surchauffe et l'arrêt de la charge.
- Si la batterie du téléphone ne se recharge pas, c'est peut-être parce que le récepteur sans fil du téléphone se trouve à l'extérieur du socle de charge.
- En raison de la chaleur produite, la lampe et le smartphone ne doivent pas être couverts par d'autres objets pendant la charge.
- Les objets magnétiques tels que les cartes EC et de crédit, les cartes d'identité, les pièces de monnaie, les ciseaux, etc. ne doivent pas être placés à proximité de la station de charge.
- Une coque de téléphone portable peut affecter le résultat de la charge. Si nécessaire, retirez la coque pour charger le téléphone.

IT

1: Modo on/off

- Premere per accendere/spegnere la lampada principale. CCT quando si accende di nuovo la luce.

2: Modalità CCT

- La prima volta che la tocchi, la lampada sarà in luce naturale e tutta luminosa. Premere +/- per regolare la luminosità.
- La seconda volta per toccarlo, diventa luce calda e tutto luminoso. Premere +/- per regolare la luminosità.
- La terza volta che la tocchi, diventa luce fredda e tutta luminosa. Premere +/- per regolare la luminosità.

3: Stazione di carica induttiva

- Se il telefono ha un ricevitore di ricarica wireless, è possibile caricare la batteria.
- Posizionare il telefono da caricare sulla base di ricarica e, se necessario, muoverlo leggermente avanti e indietro fino a quando appare il simbolo di ricarica. Il posizionamento errato del telefono sul pad di ricarica induttiva può causare il surriscaldamento e l'interruzione della ricarica.
- Se la batteria del telefono non si sta caricando, potrebbe essere perché il ricevitore wireless del telefono è fuori dal pad di ricarica.
- Durante la ricarica, la luce e lo smartphone non devono essere coperti da altri oggetti a causa della generazione di calore.
- Oggetti magnetici come carte CE e di credito, carte d'identità, monete, forbici, ecc. non devono essere posti vicino alla stazione di ricarica.
- Una copertura del telefono cellulare può influenzare il risultato della ricarica. Se necessario, rimuovere la cover per caricare il telefono.

KAILA

G93126...

DE: Betreiben Sie das Produkt nur an einer zugelassenen Steckdose, die mit dem öffentlichen Stromnetz verbunden ist.
Die Steckdose muss in der Nähe des Produkts installiert und leicht zugänglich sein.

GB: Operate the product only from an approved outlet that is connected to the public power supply.
The socket outlet must be installed near the product and must be easily accessible.

FR: N'utilisez le produit que sur une prise de courant agréée, reliée au réseau électrique public.
La prise de courant doit être installée à proximité du produit et être facilement accessible.

IT: Utilizzare il prodotto solo da una presa di corrente approvata e collegata alla rete elettrica pubblica.
La presa di corrente deve essere installata vicino al prodotto ed essere facilmente accessibile.

ES: Utilice el producto sólo desde una toma de corriente aprobada que esté conectada a la red eléctrica pública.
La toma de corriente debe estar instalada cerca del producto y ser fácilmente accesible.

PT: Operar o produto apenas a partir de uma tomada eléctrica aprovada que esteja ligada ao fornecimento público de energia.
A tomada deve ser instalada perto do produto e ser de fácil acesso.

NL: Gebruik het product alleen via een goedgekeurd stopcontact dat is aangesloten op de openbare stroomvoorziening.
Het stopcontact moet in de buurt van het product worden geïnstalleerd en gemakkelijk toegankelijk zijn.

PL: Produkt należy obsługiwać wyłącznie z zatwierdzonego gniazdka elektrycznego, które jest podłączone do publicznej sieci energetycznej.
Gniazdko musi być zainstalowane w pobliżu produktu i być łatwo dostępne.

GR: Λειτουργήστε το προϊόν μόνο από εγκεκριμένη πρίζα που είναι συνδεδεμένη με το δημόσιο δίκτυο ρεύματος.
Η πρίζα πρέπει να είναι εγκατεστημένη κοντά στο προϊόν και να είναι εύκολα προσβάσιμη.

FIN: Käytä tuotetta vain hyväksytystä pistorasiasta, joka on kytketty julkiseen sähköverkkoon.
Pistorasia on asennettava tuotteen lähelle, ja sen on oltava helposti saatavilla.

DK: Betjen kun produktet fra en godkendt stikkontakt, der er tilsluttet den offentlige strømforsyning.
Stikkontakten skal være installeret i nærheden af produktet og være let tilgængelig.

NO: Bruk produktet kun på et godkjent strømuttak som er koblet til det offentlige strømnettet.
Stikkontakten må monteres i nærheten av produktet og lett tilgjengelig.

SE: Använd produkten endast från ett godkänt eluttag som är anslutet till det allmänna elnätet.
Uttaget måste vara installerat nära produkten och vara lätt åtkomligt.

HEBR: הפעל את המוצר רק בשקע חשמל מאושר המחובר לרשת החשמל הציבורית. השקע חייב להיות מותקן ליד המוצר ונגיש בקלות.

SK: Výrobok používajte len zo schválenej elektrickej zásuvky, ktorá je pripojená k verejnej sieti.
Zásuvka musí byť nainštalovaná v blízkosti výrobku a musí byť ľahko prístupná.

CZ: Výrobek provozujte pouze ze schválené elektrické zásuvky, která je připojena k veřejné síti.
Zásuvka musí být instalována v blízkosti výrobku a musí být snadno přístupná.

SI: Izdelek uporabljajte samo iz odobrene vtičnice, ki je priključena na javno električno omrežje.
Vtičnica mora biti nameščena v bližini izdelka in mora biti lahko dostopna.

HU: A terméket csak olyan engedélyezett konnektorból működtesse, amely a közüzemi áramellátáshoz csatlakozik.
A konnektornak a termék közelében kell lennie, és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.